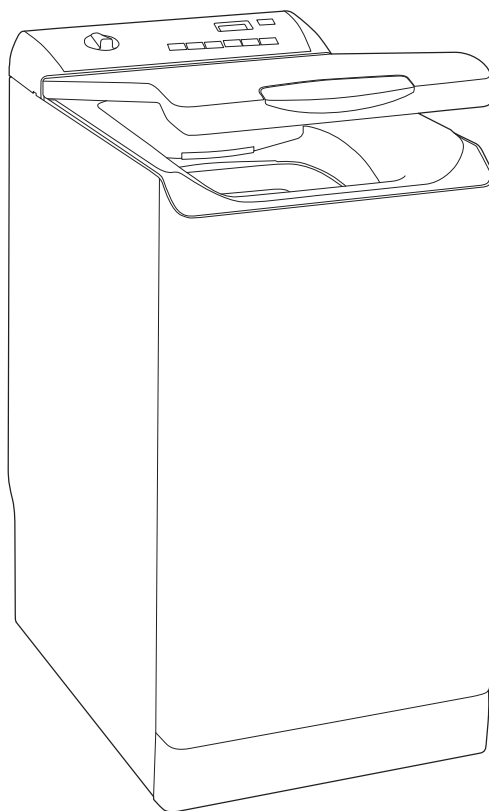




Lave-linge top

ELT713-1b



Notice d'utilisation

Pour vous aider à bien vivre votre achat

TABLE DES MATIÈRES

Informations de sécurité	2	Options	15
Consignes de sécurité	4	Avant la première utilisation	16
Description de l'appareil	6	Utilisation quotidienne	16
Données techniques	7	Conseils	19
Installation	7	Entretien et nettoyage	21
Bandeau de commande	11	Dépannage	24
Tableau des programmes	12	Valeurs de consommation	28

VISITEZ NOTRE SITE WEB POUR :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations :

www.boulanger.com/info/assistance

Service Relation Clients

Avenue de la Motte

CS80137

59811 Lesquin

Sous réserve de modifications.

⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Cet appareil, destiné à un usage exclusivement domestique, a été conçu pour laver, rincer et essorer les textiles lavables en machine. Respectez impérativement les consignes suivantes. Nous déclinons toute responsabilité et la garantie en cas de non-respect de ces recommandations pouvant entraîner des dégâts matériels ou corporels.

Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ou dont les connaissances et l'expérience sont insuffisantes, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et de comprendre les risques encourus.
- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ni entreprendre une opération de maintenance sur l'appareil sans surveillance.

Consignes générales de sécurité

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des applications équivalentes, notamment :
 - dans des cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
 - dans des bâtiments de ferme ;
 - pour une utilisation privée, par les clients, dans des hôtels et autres lieux de séjour ;
 - dans les parties communes d'immeubles d'appartements, ou dans les laveries automatiques.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Respectez la charge maximale de 7 kg (reportez-vous au chapitre « Tableau des programmes »).
- La pression de l'eau en service (minimale et maximale) doit être comprise entre 0,5 bar (0,05 MPa) et 8 bar (0,8 MPa).
- Les orifices d'aération situés à la base ne doivent pas être obstrués par de la moquette, un tapis, ou tout type de revêtement de sol.
- L'appareil doit être raccordé au circuit d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. Il convient de ne pas réutiliser des ensembles de raccordement usagés.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un service de maintenance agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger lié à l'électricité.

- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Instructions d'installation



L'installation doit être confirmée aux réglementations nationales en vigueur.

- Retirez l'intégralité de l'emballage et les boulons de transport, y compris le joint en caoutchouc et l'entretoise en plastique.
- Conservez les boulons de transport en lieu sûr. Si l'appareil doit être de nouveau déplacé, les boulons doivent être réutilisés pour maintenir le tambour en place et éviter tout dégât interne.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C ou dans un endroit exposé aux intempéries.
- L'appareil doit être installé sur un sol plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- Assurez-vous que de l'air circule entre l'appareil et le sol.
- Une fois l'appareil installé à son emplacement permanent, vérifiez qu'il est bien de niveau à l'aide d'un niveau

à bulle. S'il n'est pas de niveau, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il le soit.

- N'installez pas l'appareil directement au-dessus d'une évacuation dans le sol.
- Ne vaporisez pas d'eau sur l'appareil et ne l'exposez pas à une humidité excessive.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où il ne pourrait pas être complètement ouvert.
- Ne placez aucun récipient fermé sous l'appareil pour récupérer tout éventuel écoulement. Contactez le service après-vente agréé pour connaître les accessoires disponibles.

Raccordement électrique



AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'électrocution.

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Utilisez une prise correctement installée et protégée contre les chocs.
- Vérifiez que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques de votre réseau.
- L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'une prise multiple ou d'un prolongateur.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.

- Ne branchez la fiche d'alimentation à la prise de courant qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise principale est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ni la fiche avec des mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation électrique pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Veillez à retirer tout objet métallique du linge avant chaque lavage.
- Ne placez aucun récipient sous l'appareil pour récupérer tout éventuel écoulement. Contactez le service après-vente agréé pour connaître les accessoires disponibles.
- Ne mettez pas en marche au moyen d'un système de commande à distance externe ou de tout autre dispositif qui met l'appareil sous tension automatiquement.

Raccordement à l'arrivée d'eau

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- N'utilisez pas de rallonge si le tuyau d'alimentation est trop court. Contactez le service après-vente agréé pour remplacer le tuyau d'alimentation.
- Lors du déballage de l'appareil, il est possible de voir de l'eau s'écouler du tuyau d'évacuation. Cette eau provient des tests effectués sur l'appareil en usine.
- La longueur maximale du tuyau de vidange est de 400 cm. Contactez le service après-vente agréé pour obtenir d'autres longueurs de tuyaux de vidange et des rallonges.
- Assurez-vous que le robinet est accessible une fois l'appareil installé.

Service

- Pour réparer l'appareil, contactez un service après-vente agréé. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes seront disponibles pendant 10 ans après l'arrêt du modèle : moteur et balais de moteur, transmission entre le moteur et le tambour, pompes, amortisseurs et ressorts, tambour de lavage, support de tambour et roulements à billes correspondants, éléments chauffants, dont thermopompes, canalisations et équipements correspondants dont tuyaux, valves, filtres et électrovannes (aquastops), cartes de circuits imprimés, affichages électroniques, pressostats, thermostats et capteurs, logiciel et firmware dont logiciel de réinitialisation, porte, charnière et joints de porte, autres joints, ensemble de verrouillage de porte, périphériques en plastique tels que distributeurs de détergent. Veuillez noter que certaines de ces pièces de rechange ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs

Application



AVERTISSEMENT! Risque de blessure, de choc électrique, d'incendie, de brûlures ou de dommage matériel à l'appareil.

professionnels et que toutes les pièces de rechange ne sont pas adaptées à tous les modèles.

Mise au rebut



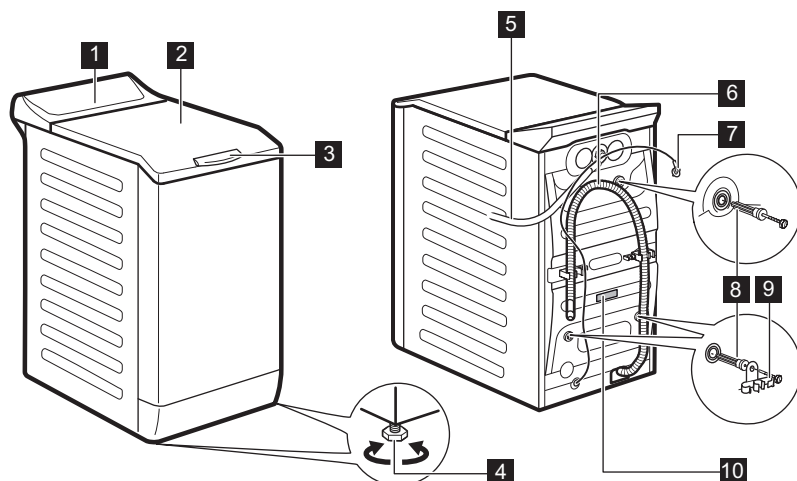
AVERTISSEMENT! Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et de l'arrivée d'eau.

- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage du hublot pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans le tambour.
- Jetez l'appareil en vous conformant aux exigences locales relatives à la mise au rebut des Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Vue d'ensemble de l'appareil



1 Bandeau de commande

2 Couvercle

3 Poignée du couvercle

4 Pieds pour la mise de niveau de l'appareil

5 Tuyau d'arrivée d'eau

6 Tuyau de vidange

7 Câble d'alimentation électrique

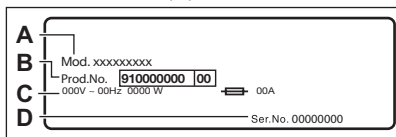
8 Boulons de transport

9 Support du tuyau

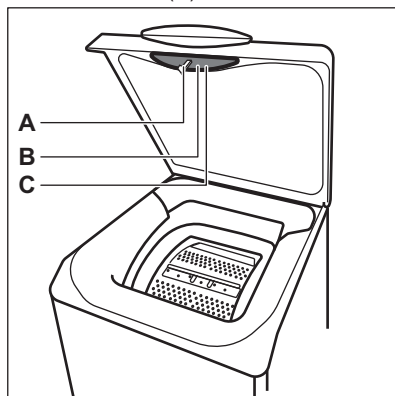
10 Plaque signalétique

Informations pour l'enregistrement du produit.

La **plaque signalétique** indique le nom du modèle (**A**) , le numéro de produit (**B**), les valeurs électriques nominales (**C**) et le numéro de série (**D**).



L'**étiquette d'informations** indique le nom du modèle (**A**), le numéro de produit (**B**) et le numéro de série (**C**).



DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / Hauteur / Profondeur / Profondeur totale	39,7 cm / 89,0 cm / 59,9 cm
Branchement électrique	Tension Puissance totale Fusible Fréquence	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Niveau de protection contre l'infiltration de particules solides et d'humidité assuré par le couvercle de protection, excepté là où l'équipement basse tension ne dispose d'aucune protection contre l'humidité		IPX4
Pression de l'arrivée d'eau	Minimale Maximale	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Arrivée d'eau ¹⁾		Eau froide
Charge maximale	Coton	7 kg
Vitesse d'essorage	Vitesse d'essorage maximale	1251 tr/min

¹⁾ Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet fileté 3/4" .

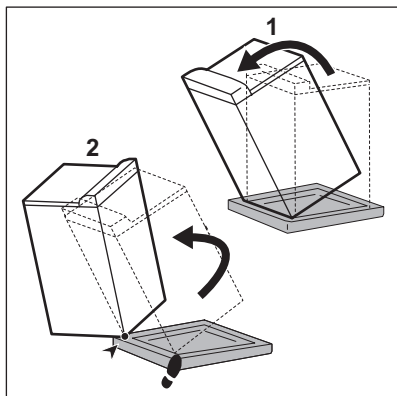
INSTALLATION



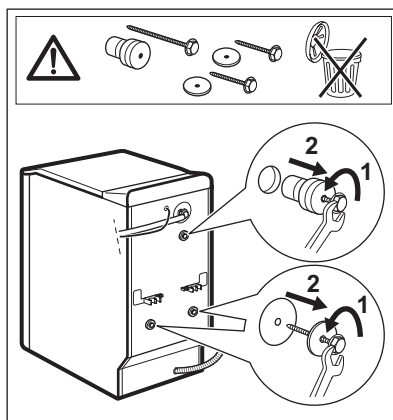
AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Déballage

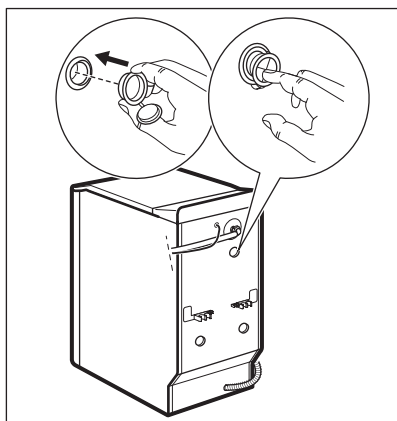
1.



2.



3.



4.



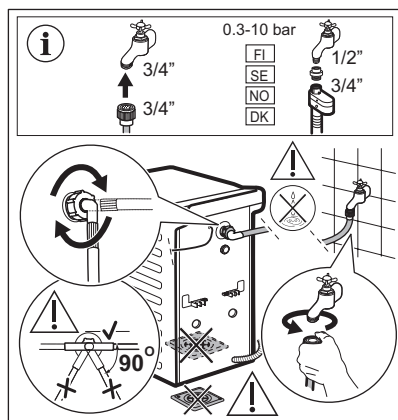
Nous vous recommandons de conserver l'emballage et les boulons de transport en vue d'un éventuel déplacement de l'appareil.

Positionnez correctement l'appareil pour éviter les vibrations, le bruit et les mouvements de l'appareil lorsqu'il est en marche.



AVERTISSEMENT! Ne placez ni carton, ni bois, ni autre matériau sous les pieds de l'appareil pour le mettre de niveau.

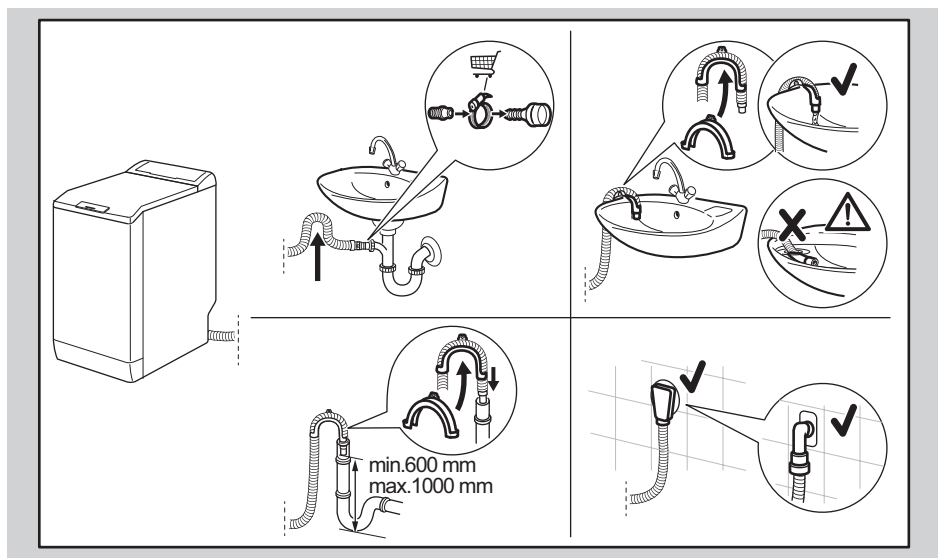
Arrivée d'eau



Les accessoires fournis avec l'appareil peuvent varier selon le modèle.

i Vérifiez que les tuyaux ne sont pas endommagés et que les raccords ne fuient pas. N'utilisez pas de rallonge si le tuyau d'alimentation est trop court. Contactez le service après-vente pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau.

Vidange



Le tuyau de vidange doit être installé à une hauteur du sol comprise entre 600 et 1 000 mm. La longueur maximale du tuyau de vidange est de 4000 mm. Contactez le service après-vente agréé pour obtenir d'autres longueurs de tuyaux de vidange et des rallonges.

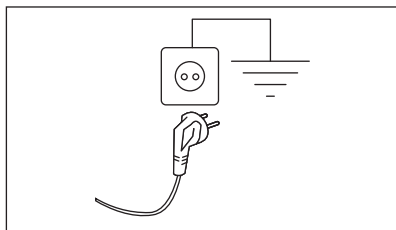
Branchement électrique

À la fin de l'installation, vous pouvez brancher la fiche électrique à la prise secteur.

La plaque signalétique sur le bord intérieur de la porte de l'appareil et le chapitre « Données techniques » indiquent les valeurs électriques nominales nécessaires. Assurez-vous qu'elles sont compatibles avec l'alimentation secteur.

Vérifiez que l'installation électrique de l'habitation peut supporter l'intensité absorbée par l'appareil, compte tenu des autres appareils électriques branchés.

Branchez l'appareil sur une prise reliée à la terre.



Le tuyau de vidange doit être installé à une hauteur du sol comprise entre 600 et 1 000 mm.

La longueur maximale du tuyau de vidange est de 4000 mm. Contactez le service après-vente agréé pour obtenir d'autres longueurs de tuyaux de vidange et des rallonges.

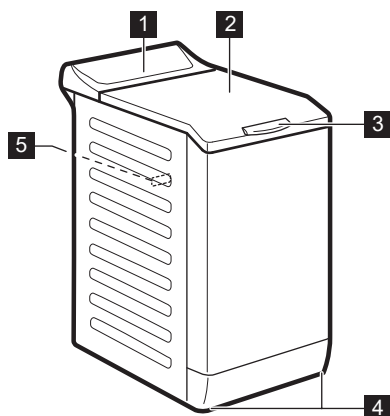
Une fois l'appareil installé, assurez-vous que le câble d'alimentation est facilement accessible.

Si une intervention électrique est nécessaire pour installer cet appareil, contactez notre service après-vente agréé.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage ou blessure résultant du non-respect des consignes de sécurité mentionnées ci-dessus.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

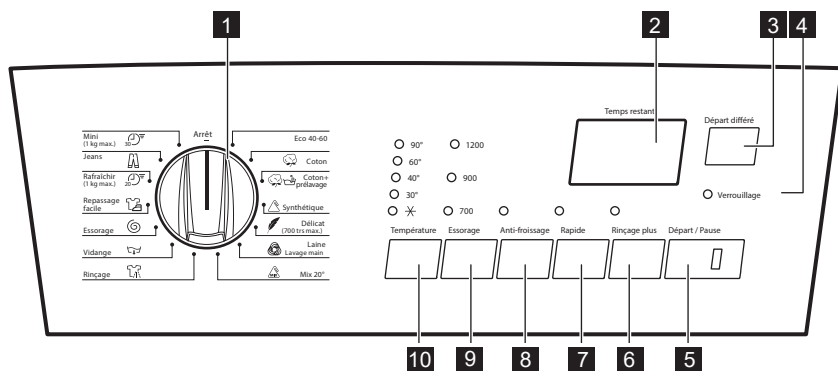
Vue d'ensemble de l'appareil



- 1 Bandeau de commande
- 2 Couvercle
- 3 Poignée du couvercle
- 4 Pieds pour la mise de niveau de l'appareil
- 5 Plaque signalétique

BANDEAU DE COMMANDE

Description du bandeau de commande



- 1 Sélecteur de programme
- 2 Affichage
- 3 Touche Départ différé
- 4 Voyant couvercle verrouillé
- 5 Touche Départ/Pause
- 6 Touche Rinçage plus
- 7 Touche Rapide
- 8 Touche Anti-froissage
- 9 Touche de sélection de la vitesse d'essorage
- 10 Touche Température

TABLEAU DES PROGRAMMES

Programme Température par défaut Plage de températures	Charge maximale Vitesse d'essorage de référence	Description du programme (Type de charge et degré de salissure)
Eco 40-60 40 °C ¹⁾ 60 °C - 30 °C ²⁾	7 kg 1300 tr/min	Coton blanc et couleurs grand teint. Normalement sale. La consommation d'énergie diminue et la durée du programme de lavage est prolongée., garantissant de bons résultats de lavage.
Coton 40 °C 90 °C - Froid	7 kg 1300 tr/min	Coton blanc. Normalement sale ou très sale.
Coton+prélavage 40 °C 90 °C - Froid	7 kg 1300 tr/min	Coton blanc et couleurs. Normalement sale ou très sale.
Synthétique 40 °C 60 °C - Froid	3 kg 900 tr/min	Articles en textiles synthétiques ou mixtes. Normalement sale.
Délicat 30 °C 40 °C - Froid	2 kg 700 tr/min	Textiles délicats comme l'acrylique, la viscose et les tissus mélangés nécessitant un lavage en douceur. Normalement sale.
Laine - Lavage main 40 °C 40 °C - Froid	1 kg 900 tr/min	Lainages lavables en machine, laine lavable à la main et autres textiles portant le symbole « lavable à la main ». ³⁾
Mix 20° 20 °C	2,5 kg 900 tr/min	Programme spécial pour le coton, les textiles synthétiques et mixtes légèrement sales. Sélectionnez ce programme pour diminuer la consommation d'énergie. Pour obtenir de bons résultats de lavage, assurez-vous que le produit de lavage est adapté au lavage à basse température.
Rinçage	2,5 kg 1300 tr/min ⁴⁾	Pour rincer et essorer le linge. Tous textiles , excepté la laine et les tissus très délicats. Réduisez la vitesse d'essorage en fonction du type de linge.
Vidange	7 kg	Pour vidanger l'eau du tambour. Tous textiles.
Essorage	7 kg 1300 tr/min	Tous textiles, excepté la laine et les tissus délicats. Pour essorer le linge et vidanger l'eau du tambour.

Programme Température par défaut Plage de températures	Charge maximale Vitesse d'essorage de référence	Description du programme (Type de charge et degré de salissure)
Repassage facile 40 °C 60 °C - Froid	1 kg 900 tr/min	Textiles synthétiques à laver en douceur. Légèrement et normalement sales. ⁵⁾
Rafrâchir 20 min 30 °C	1 kg 900 tr/min	Articles en textiles synthétiques et délicats. Légèrement sale ou articles à rafraîchir.
Jeans 40 °C 60 °C - Froid	3 kg 900 tr/min	Articles en jean ou en jersey. Également pour les articles de couleurs foncées.
Rapide 30 min 30 °C	1 kg 700 tr/min	Un cycle court pour les vêtements synthétiques et délicats légèrement sales ou pour les vêtements à rafraîchir.

1) convient au lavage du linge de coton normalement sale déclaré lavable à 40 °C ou 60 °C, au cours du même cycle, et qu'il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation de l'Union en matière d'écoconception.



Pour la température atteinte dans le linge, la durée du programme et d'autres données, veuillez consulter le chapitre « Valeurs de consommation ».

Les programmes les plus efficaces en matière de consommation énergétique sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et pendant une durée plus longue.

2) Programmes standard pour les valeurs de consommation de l'étiquette énergétique. Conformément au règlement 1061/2010 de l'UE, ce programme à 60 °C est le « programme standard à 60 °C pour le coton » et ce programme à 30 °C est le « programme standard à 40 °C pour le coton ». Ce sont les programmes les plus économes en termes de consommation d'eau et d'électricité pour laver du linge en coton normalement sale.



La température de l'eau de la phase de lavage peut différer de la température indiquée pour le programme sélectionné.

3) Durant ce cycle, le tambour tourne lentement pour garantir un lavage en douceur. Le tambour peut donner l'impression de ne pas tourner, ou de ne pas tourner correctement, mais son fonctionnement est normal pour ce programme.

4) La vitesse d'essorage par défaut est de 700 tr/min.

5) Pour réduire les plis sur le linge, ce cycle ajuste la température de l'eau et effectue un lavage et une phase d'essorage en douceur. L'appareil effectue des rinçages supplémentaires.

Compatibilité des options avec les programmes

Programme	Essorage	Anti-froissage	Extra Rapide ¹⁾	Rinçage plus	Départ différé
Eco 40-60	■	■		■	■
Coton	■	■	■	■	■
Coton+prélavage	■	■	■	■	■
Synthétique	■	■	■	■	■
Délicat		■	■	■	■
Laine - Lavage main	■	■			■
Mix 20°	■	■		■	■
Rinçage	■	■		■	■
Vidange					■
Essorage	■				■
Repasse facile	■	■		■	■
Rafrâchir 20 min	■				■
Jeans	■	■		■	■
Rapide 30 min					■

¹⁾ Lorsque vous sélectionnez cette option, nous vous recommandons de réduire la charge de linge. Il est possible de charger entièrement le lave-linge, mais les résultats du lavage seront alors moins bons. Charge conseillée : coton : 3,5 kg, textiles synthétiques et délicats : 1,5 kg

Détergents appropriés pour les programmes de lavage

Programme	Poudre universelle ¹⁾	Liquide universel	Liquide pour couleurs	Laine délicate	Spécial
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Coton	▲	▲	▲	--	--
Coton+prélavage	▲	▲	▲	--	--
Synthétique	▲	▲	▲	--	--

Programme	Poudre universel-le ¹⁾	Liquide universel	Liquide pour couleurs	Laine délicate	Spécial
Délicat	--	--	--	▲	▲
Laine - Lavage main	--	--	--	▲	▲
Mix 20°	--	▲	▲	--	--
Repassage facile	▲	▲	▲	--	--
Rafraîchir 20 min	--	▲	▲	--	--
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Rapide 30 min	--	▲	▲	--	--

¹⁾ À une température supérieure à 60 °C, l'utilisation de détergent en poudre est recommandée.

▲ = Conseillé

-- = Non conseillé

OPTIONS

Température

Cette option vous permet de modifier la température par défaut.

Voyant ✱ = eau froide.

Le voyant de la température réglée s'allume.

Essorage

Grâce à cette option, vous pouvez réduire la vitesse d'essorage. Reportez-vous au « Tableau des programmes » afin de connaître les vitesses d'essorage maximales.

Le voyant de la vitesse sélectionnée s'allume.



Pour effectuer la vidange, reportez-vous au chapitre « À la fin du programme ».

Anti-froissage

Cette option réduit le froissage du linge :

- Le programme de lavage se termine avec de l'eau dans le tambour. Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse.
- Le hublot reste verrouillé. Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le hublot.



Pour vidanger l'eau, reportez-vous au chapitre « Vidange de l'eau après la fin du cycle ».

Rapide

Cette option vous permet de diminuer la durée d'un programme.

Utilisez cette option pour le linge légèrement sale ou à rafraîchir.

Le voyant correspondant s'allume.

Rinçage plus

Cette option vous permet d'ajouter des rinçages à un programme de lavage.

Utilisez cette option pour les personnes allergiques aux produits de lavage et dans les régions où l'eau est douce.

Le voyant correspondant s'allume.

Départ différé

Cette option vous permet de différer le départ du programme de 30 minutes à 20 heures.

Le voyant correspondant s'allume et la durée sélectionnée s'affiche.

Signaux sonores

Les signaux sonores retentissent :

- lorsque le programme est terminé.
- lorsque l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.

Pour **désactiver/activer** les signaux sonores, appuyez simultanément sur les touches Anti-froissage et Rapide pendant 6 secondes.



Si vous désactivez les signaux sonores, ils continueront à retentir si l'appareil présente une anomalie.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION



Durant l'installation ou avant la première utilisation, vous constaterez peut-être la présence d'un peu d'eau dans l'appareil. De l'eau résiduelle peut rester dans l'appareil à la suite d'un test fonctionnel effectué en usine pour garantir que l'appareil est en parfait état de fonctionnement et que vous n'aurez aucun problème au moment de l'achat.

1. Branchez la prise de l'appareil sur le secteur.
 2. Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
 3. Versez une petite quantité de détergent dans le compartiment de lavage.
 4. Sélectionnez et lancez, à vide, un programme pour le coton à la température la plus élevée possible.
- Cela élimine toute salissure éventuelle du tambour et de la cuve.

UTILISATION QUOTIDIENNE

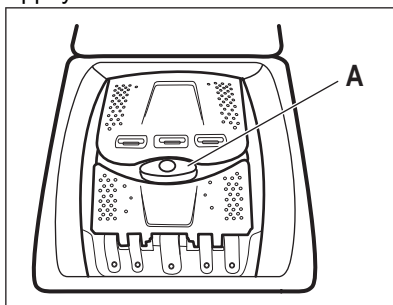


AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Chargement du linge

1. Ouvrez le couvercle de l'appareil.

2. Appuyez sur la touche **A**.



Le tambour s'ouvre automatiquement.

3. Mettez le linge dans le tambour, un article à la fois.

4. Dépliez-le le plus possible avant de le placer dans l'appareil.

Assurez-vous de ne pas surcharger le tambour.

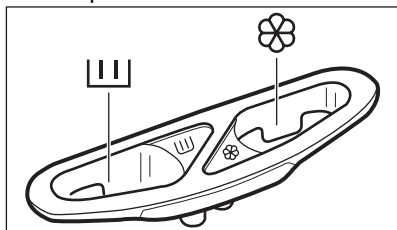
5. Refermez le tambour et le couvercle.



ATTENTION! Avant de fermer le couvercle de votre appareil, vérifiez que le tambour est correctement fermé.

Utilisation de lessive et d'additifs

1. Dosez le produit de lavage et l'assouplissant.
2. Mettez le produit de lavage et l'assouplissant dans les compartiments.



Compartiments à lessive



Compartiment à lessive pour la phase de lavage.



Compartiment réservé aux additifs liquides (assouplissant, amidon).



ATTENTION! Ne dépassez pas le niveau **MAX**.

Si vous sélectionnez une option de prélavage, versez la lessive destinée à la phase de prélavage directement dans le tambour.

Réglage d'un programme

1. Tournez le sélecteur pour allumer l'appareil et régler le programme :
 - Le voyant de la touche Départ/Pause clignote.

- L'affichage indique la durée du programme.

2. Si nécessaire, modifiez la vitesse d'essorage ou ajoutez des options compatibles. Lorsque vous activez une option, le voyant correspondant s'allume.



En cas de réglage incorrect, le message **E r r** s'affiche.

Démarrage d'un programme sans départ différé

Appuyez sur la touche Départ/Pause.

- Le voyant de la touche Départ/Pause cesse de clignoter et reste allumé.
- Le programme démarre, le couvercle est verrouillé et le voyant Verrouillage est allumé.
- La durée du programme s'écoule par paliers d'une minute.



La pompe de vidange peut momentanément se mettre en route au début du cycle de lavage.

Départ d'un programme avec l'option départ différé

1. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche Départ différé jusqu'à ce que le délai que vous souhaitez sélectionner s'affiche.
2. Appuyez sur la touche Départ/Pause :
 - Le couvercle est verrouillé et le voyant Verrouillage est allumé.
 - L'appareil commence le décompte.
 - Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre automatiquement.



Vous pouvez annuler ou modifier le réglage de l'option Départ différé tant que vous n'avez pas appuyé sur la touche Départ/Pause. Après avoir appuyé sur la touche Départ/Pause, vous pouvez uniquement annuler l'option Départ différé.

Pour annuler l'option Départ différé :

- a. Appuyez sur la touche Départ/Pause pour mettre l'appareil en pause. Le voyant de la touche Départ/Pause clignote.
- b. Appuyez sur la touche Départ différé jusqu'à ce que  s'affiche. Appuyez de nouveau sur la touche Départ/Pause pour lancer le programme immédiatement.

Modification des options

Vous ne pouvez modifier que quelques options avant qu'elles ne soient actives.

1. Appuyez sur la touche Départ/Pause. Le voyant clignote.
2. Modifiez les options.
3. Appuyez sur la touche Départ/Pause. Le programme se poursuit.

Ouverture du couvercle

Durant le fonctionnement d'un programme ou le départ différé, le couvercle de l'appareil est verrouillé.



ATTENTION! Si la température et le niveau de l'eau dans le tambour sont trop élevés, vous ne pouvez pas ouvrir le couvercle.

Pour ouvrir le couvercle durant les 10 premières minutes du cycle et pendant le départ différé :

1. Appuyez sur la touche Départ/Pause pour mettre l'appareil en pause.
2. Attendez quelques minutes avant de pouvoir ouvrir le couvercle.
3. Fermez le couvercle et appuyez de nouveau sur la touche Départ/Pause.

Le programme (ou le départ différé) se poursuit.

Pour ouvrir le couvercle lorsque le programme est en cours :

1. Tournez le sélecteur de programme sur Arrêt pour éteindre l'appareil.
2. Attendez quelques minutes avant d'ouvrir le couvercle.
3. Fermez le couvercle et sélectionnez à nouveau un programme.

Annulation d'un programme en cours

1. Tournez le sélecteur de programme sur Arrêt pour annuler le programme et éteindre l'appareil.
2. Tournez de nouveau le sélecteur pour allumer l'appareil. Maintenant, vous pouvez sélectionner un nouveau programme de lavage.



Avant de lancer le nouveau programme, l'appareil doit vidanger l'eau. Dans ce cas, assurez-vous qu'il y a assez de détergent dans le compartiment à lessive, sinon, remplissez-le.

À la fin du programme

- L'appareil s'arrête automatiquement. Le signal sonore retentit (s'il est activé).
- Le voyant de la touche Départ/Pause s'éteint et  s'affiche.
- Après quelques minutes, le voyant Couvercle verrouillé Verrouillage s'éteint.
- Vous pouvez ouvrir le couvercle.
- Sortez le linge de l'appareil. Vérifiez que le tambour est vide. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Tournez le sélecteur de programme sur Arrêt pour éteindre l'appareil. Débranchez l'appareil.
- Laissez le couvercle entrouvert pour éviter la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.

Le programme de lavage est terminé, mais il y a de l'eau dans le tambour :

- Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse.
- Le voyant de la touche Départ/Pause clignote. Le couvercle reste verrouillé.
- Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le couvercle.

Pour vidanger l'eau :

1. Sélectionnez le programme « Vidange » ou « Essorage ». Si besoin, diminuez la vitesse d'essorage.
2. Appuyez sur la touche Départ/Pause. L'appareil effectue la vidange et l'essorage.
3. Quelques minutes après la fin du programme, vous pouvez ouvrir le couvercle.

4. Tournez le sélecteur de programme sur Arrêt pour éteindre l'appareil.

Veille

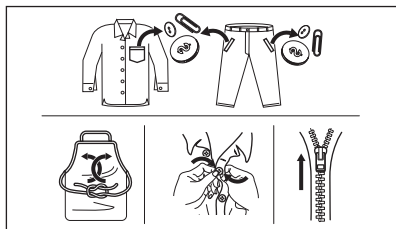
Quelques minutes après la fin du programme de lavage, si vous n'avez pas éteint l'appareil, la fonction d'économie d'énergie se déclenche. La fonction d'économie d'énergie réduit la consommation d'énergie lorsque l'appareil est en veille.

Appuyez sur l'une des touches pour désactiver la fonction d'économie d'énergie.

CONSEILS

Chargement du linge

- Séparez le linge en : blanc, couleur, synthétique, délicat et laine.
- Respectez les instructions de lavage qui figurent sur les étiquettes des vêtements.
- Ne lavez pas les articles blancs et de couleur ensemble.
- Certains articles de couleur peuvent déteindre au premier lavage. Nous vous conseillons de les laver séparément les premières fois.
- Retournez les tissus multi-couches, en laine et les articles portant des illustrations imprimées vers l'intérieur.
- Lavez les taches incrustées avec un produit spécial.
- Lavez et pré-traitez les taches très sales avant d'introduire les articles dans le tambour
- Traitez les rideaux avec précautions. Retirez les crochets et placez les rideaux dans un sac de lavage ou une taie d'oreiller.
- Ne lavez pas d'articles sans ourlet ou déchirés. Utilisez un sac de lavage pour les articles très petits et/ou délicats (par exemple les soutiens-gorge à armatures, les ceintures, les bas, les lacets, les rubans, etc.).
- Une très petite charge peut provoquer des problèmes d'équilibre et donc une vibration excessive pendant la phase d'essorage. Si cela se produit :
 - interrompez le programme et ouvrez la porte (reportez-vous au chapitre « Utilisation quotidienne ») ;
 - répartissez la charge à la main pour que les articles soient disposés de façon homogène dans le tambour ;
 - appuyez sur la touche Départ/Pause. La phase d'essorage se poursuit.
- Évitez de laver des vêtements pleins de longs poils d'animaux ou de mauvaise qualité libérant une grande quantité de peluches qui pourraient boucher le circuit d'évacuation et nécessiter une intervention du service après-vente.
- Boutonnez les taies d'oreiller, fermez les fermetures à glissière et à pression et les crochets. Nouez les ceintures, les cordons, les lacets, les rubans, et tout autre élément pouvant se détacher.
- Videz les poches des vêtements et dépliez-les.



Taches tenaces

Pour certaines taches, l'eau et les produits de lavage ne suffisent pas.

Il est recommandé de pré-traiter ces taches avant de mettre les articles dans l'appareil.

Des détachants spéciaux sont disponibles. Utilisez le détachant spécial adapté au type de tache et de textile.

Type et quantité de détergent.

Le choix du détergent et l'utilisation de quantités correctes affecte non seulement les performances de lavage, mais permet également d'éviter le gaspillage et de protéger l'environnement :

- Utilisez uniquement des produits de lavage et autres traitements spécialement conçus pour les lave-linge. Suivez d'abord ces règles générales :
 - lessives en poudre pour tous les types de textiles, sauf délicats. Préférez les lessives en poudre contenant un agent blanchissant pour le blanc et la désinfection du linge,
 - lessives liquides, de préférence pour les programmes de lavage à basse température (60 °C max.) pour tous les types de textiles, ou lessives spéciales pour les lainages uniquement.
- Le choix et la quantité de détergent dépendent des éléments suivants : type de tissu (délicat, laine, coton, etc.), couleur des vêtements, importance de la charge, degré de salissure,

température de lavage et dureté de l'eau utilisée.

- Respectez les instructions figurant sur l'emballage des détergents ou autres produits utilisés, sans dépasser le niveau maximal indiqué (**MAX**).
- Ne mélangez pas différents types de produits de lavage.
- Utilisez moins de détergent si :
 - vous lavez peu de linge
 - le linge n'est pas très sale,
 - d'importantes quantités de mousse de forment pendant le lavage.
- Si vous utilisez des tablettes ou des capsules de détergent, mettez-les toujours à l'intérieur du tambour, et non pas dans le distributeur de détergent.

Une quantité insuffisante de détergent peut causer :

- résultats de lavage insatisfaisants,
- charge de lavage grise,
- vêtements gras, graisseux,
- moisissure dans l'appareil.

Une quantité excessive de détergent peut causer :

- la génération d'une mousse qui réduira
- efficacité de lavage réduite,
- rinçage non adéquat,
- un impact accru pour l'environnement.

Conseils écologiques

Pour réaliser des économies d'eau et d'énergie, et ainsi contribuer à la protection de l'environnement, nous vous recommandons de suivre les conseils suivants :

- **Le linge normalement sale** nécessite **pas de pré-lavage** : vous réaliserez des économies de lessive, d'eau et de temps (l'environnement s'en trouvera également protégé !)
- Charger l'appareil à la **capacité maximale indiquée pour chaque programme permet de réduire la consommation d'énergie et d'eau.**
- Les taches et les petites salissures peuvent être éliminées au moyen d'un pré-traitement adéquat ; le linge peut alors être lavé à une température plus basse.

- Commencez toujours un programme de lavage avec une charge de linge maximale.
- Si nécessaire, utilisez un détachant quand vous réglez un programme à basse température.
- Pour utiliser la bonne quantité de produit de lavage, vérifiez la dureté de l'eau de votre système domestique. Reportez-vous au chapitre « Dureté de l'eau ».
- Les programmes les plus efficaces au regard de la consommation d'énergie et d'eau sont généralement ceux qui fonctionnent à basse température pendant une durée plus longue.
- Charger le lave-linge ménager ou le lave-linge séchant ménager au

maximum de la capacité mentionnée par le fabricant pour chaque programme contribue à économiser de l'énergie et de l'eau.

Dureté de l'eau

Si, dans votre région, la dureté de l'eau est élevée ou modérée, il est recommandé d'utiliser un adoucisseur d'eau pour lave-linge. Dans les régions où l'eau est douce, il n'est pas nécessaire d'utiliser un adoucisseur d'eau.

Pour connaître la dureté de l'eau dans votre région, contactez votre compagnie des eaux.

Utilisez la bonne quantité d'adoucisseur d'eau. Respectez les instructions qui se trouvent sur les emballages du produit.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Calendrier de nettoyage périodique

Le nettoyage périodique permet de prolonger la durée de vie de votre appareil.

Après chaque cycle, maintenez la porte et le distributeur de détergent légèrement entrouverts pour permettre la circulation de l'air et éliminer l'humidité à l'intérieur de l'appareil : cela empêchera l'apparition de moisissure et d'odeurs.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée : fermez le robinet d'eau et débarrassez l'appareil.

Calendrier indicatif de nettoyage périodique :

Détartrage	Deux fois par an
Lavage d'entretien	Une fois par mois
Nettoyer le joint du couvercle	Tous les deux mois
Nettoyer le tambour	Tous les deux mois

Nettoyer le distributeur de produit de lavage

Tous les deux mois

Nettoyer le tuyau d'arrivée d'eau et le filtre de la vanne

Deux fois par an

Les paragraphes suivants expliquent comment vous devez nettoyer chaque partie.

Retrait des objets étrangers



Assurez-vous que les poches sont vides et que tous les éléments libres sont attachés avant de lancer votre cycle. Reportez-vous au paragraphe « Charge de linge » du chapitre « Conseils ».

Enlevez les objets étrangers (tels que les attaches métalliques, les boutons, les pièces, etc.) pouvant se trouver dans le filtre du tuyau d'arrivée d'eau et le tambour. Consultez les paragraphes « Nettoyage du tambour » et « Nettoyage du tuyau d'arrivée d'eau et du filtre de la vanne ». Si nécessaire, contactez le service après-vente agréé.

Nettoyage externe

Nettoyez l'appareil uniquement à l'eau savonneuse chaude. Séchez complètement toutes les surfaces. N'utilisez pas de tampons à recurer ni de matières pouvant causer des rayures.



ATTENTION! N'utilisez pas d'alcool, de solvants ni de produits chimiques.



ATTENTION! Ne nettoyez pas les surfaces métalliques avec un détergent à base de chlore.

Détartrage

Si, dans votre région, la dureté de l'eau est élevée ou modérée, il est recommandé d'utiliser un produit de détartrage de l'eau pour lave-linge.

Examinez régulièrement le tambour pour éviter le dépôt de particules de calcaire et de rouille.

Pour éliminer les particules de rouille, utilisez uniquement des produits spéciaux pour lave-linge. Procédez séparément d'un lavage de linge.



Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit.

Lavage d'entretien

Avec les programmes à basse température, il est possible que certains

produits de lavage restent dans le tambour. Effectuez régulièrement un lavage d'entretien. Pour ce faire :

- Retirez le linge du tambour.
- Sélectionnez le programme pour le coton à température maximale avec une petite quantité de détergent.

Joint du capot

Examinez régulièrement le joint et enlevez tous les objets situés à l'intérieur. Si nécessaire, nettoyez-le en utilisant un agent nettoyant à l'ammoniaque et sans érafler la surface du joint.



Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit.

Nettoyage du tambour

Examinez régulièrement le tambour pour éviter le dépôt de particules de rouille. Pour un nettoyage complet :

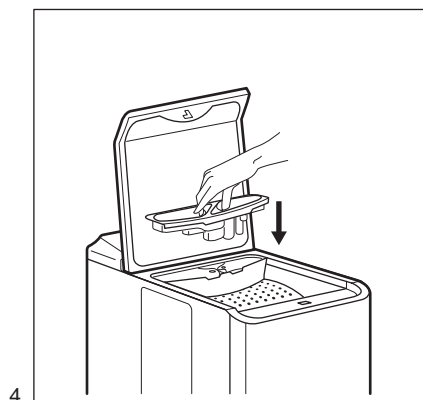
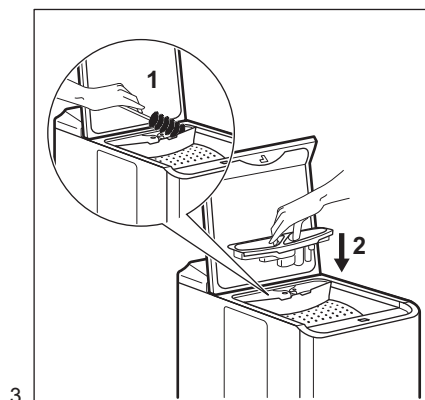
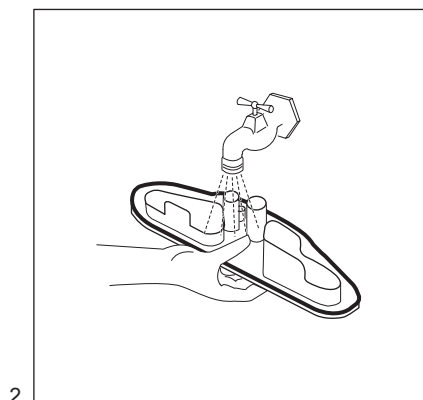
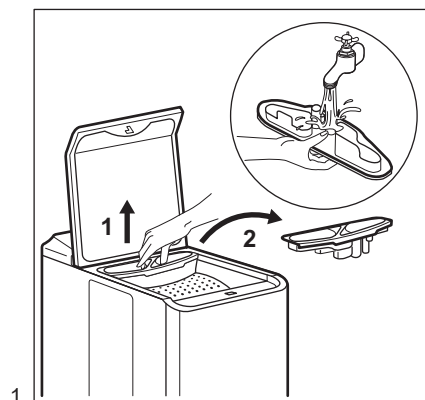
- Nettoyez le tambour à l'aide d'un produit spécial pour l'acier inoxydable. Versez une petite quantité de détergent dans le tambour vide afin de rincer les éventuels résidus.

- Lancez un programme court pour le coton à haute température.

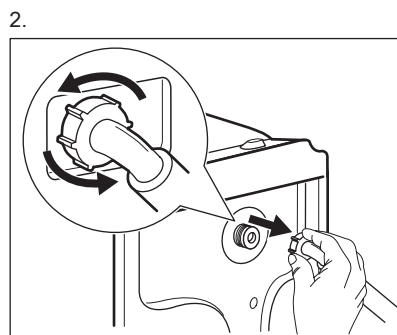
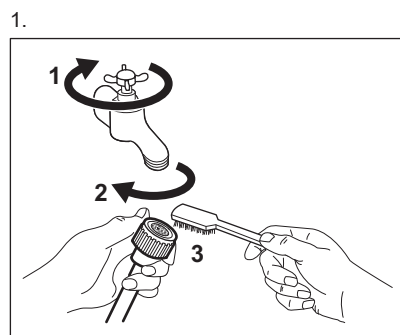


Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit.

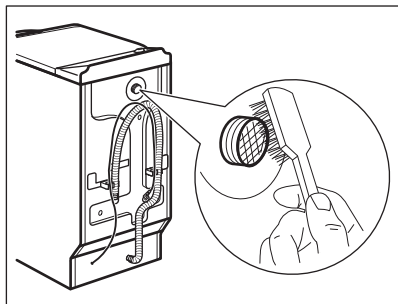
Nettoyage du distributeur de produit de lavage



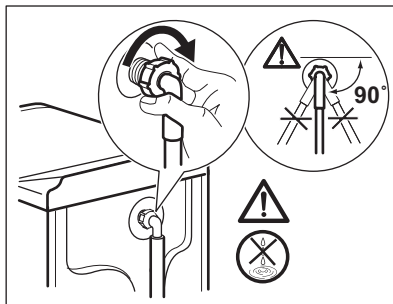
Nettoyage du filtre du tuyau d'arrivée d'eau



3.



4.



Précautions contre le gel

Si l'appareil est installé dans un local où la température peut être négative, évacuez toute l'eau restant dans le tuyau d'alimentation et la pompe de vidange.

1. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
2. Fermez le robinet d'eau.
3. Placez les deux extrémités du tuyau d'alimentation dans un récipient et laissez l'eau s'écouler du tuyau.
4. Videz la pompe de vidange. Reportez-vous à la procédure de vidange d'urgence.

5. Une fois que la pompe de vidange est vide, réinstallez le tuyau d'alimentation.



AVERTISSEMENT! Assurez-vous que la température est supérieure à 0 °C avant d'utiliser à nouveau l'appareil. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommages dus aux basses températures.

DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT! Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Codes d'alarme et dysfonctionnements possibles

L'appareil ne démarre pas ou s'arrête en cours de programme. Dans un premier temps, essayez de trouver une solution au problème (reportez-vous aux tableaux).



AVERTISSEMENT! Éteignez l'appareil avant de procéder à la vérification.

Avec certains problèmes, un code d'alarme s'affiche et la touche Départ/Pause peut clignoter en continu :

Problème	Résolution possible
----------	---------------------

E 10 L'appareil ne se remplit pas d'eau correctement.	• Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte. • Assurez-vous que la pression du réseau d'eau est suffisante. Pour obtenir cette information, contactez votre fournisseur d'eau. • Assurez-vous que l'arrivée d'eau n'est pas obstruée. • Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas tordu, endommagé, ni plié. • Vérifiez que le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau est correct. • Ce problème peut également provenir du circuit de vidange bouché. Contactez le service après-vente agréé. • Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée et le filtre de la vanne ne sont pas obstrués. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
E20 La machine ne vidange pas l'eau.	• Assurez-vous que le siphon n'est pas bouché. • Assurez-vous que le tuyau de vidange ne présente ni plis, ni coudes. • Ce problème peut provenir du circuit de vidange bouché. Contactez le service après-vente agréé. • Vérifiez que le raccordement du tuyau de vidange est correct. • Sélectionnez le programme de vidange si vous avez choisi un programme sans phase de vidange. • Sélectionnez le programme de vidange si vous avez choisi une option se terminant avec de l'eau dans la cuve.
E91 Panne interne. Il n'y a aucune communication entre les composants électroniques de l'appareil.	• Le programme ne s'est pas terminé correctement, ou l'appareil s'est arrêté trop tôt. Mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. • Si le code d'alarme s'affiche à nouveau, contactez le service après-vente agréé.
EAD Les portes du tambour de l'appareil sont ouvertes ou ne sont pas fermées correctement.	• Assurez-vous que les portes du tambour sont correctement fermées.
E40 L'alimentation électrique est instable.	• Attendez que l'alimentation électrique se stabilise.

Si d'autres codes d'alarme s'affichent, allumez et éteignez l'appareil. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.
Pour tout autre problème avec le lave-linge, consultez le tableau ci-dessous pour connaître les solutions possibles.

Problème	Résolution possible
Le programme ne se lance pas.	- Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant. - Assurez-vous que le couvercle et les portillons du tambour de l'appareil sont fermés. - Assurez-vous qu'aucun fusible n'a disjoncté dans la boîte à fusibles. - Vérifiez que vous avez bien appuyé sur la touche Départ/Pause . - Si vous avez sélectionné un départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte. - Désactivez la sécurité enfants si elle a été préalablement activée. - Vérifiez la position du sélecteur sur le programme sélectionné.
L'appareil se remplit d'eau et se vidange immédiatement.	Vérifiez que la position du tuyau de vidange est correcte. Le tuyau est peut-être positionné trop bas. Reportez-vous au chapitre « Instructions d'installation ».
La phase d'essorage n'a pas lieu ou le cycle de lavage dure plus longtemps que d'habitude.	- Sélectionnez le programme d'essorage. - Ce problème peut provenir du circuit de vidange bouché. Contactez le service après-vente agréé. - Répartissez manuellement les vêtements dans la cuve et lancez à nouveau la phase d'essorage. Ce problème peut résulter de problèmes d'équilibrage.
Il y a de l'eau sur le sol.	- Assurez-vous que les raccords des tuyaux d'eau sont bien serrés et qu'il n'y a aucune fuite d'eau. - Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau et le tuyau de vidange ne sont pas endommagés. - Assurez-vous d'utiliser une lessive adaptée en quantité correcte.
Impossible d'ouvrir le couvercle de l'appareil.	- Vérifiez que vous n'avez pas sélectionné un programme de lavage se terminant avec de l'eau dans la cuve. - Assurez-vous que le programme de lavage est terminé. - Sélectionnez le programme de vidange ou d'essorage s'il y a de l'eau dans le tambour. - Vérifiez que l'appareil est alimenté en électricité. - Ce problème peut résulter d'une anomalie de l'appareil. Contactez le service après-vente agréé.
L'appareil vibre et fait un bruit inhabituel.	- Vérifiez que l'appareil est de niveau. Reportez-vous au chapitre « Instructions d'installation ». - Vérifiez que l'emballage et/ou les boulons de transport ont été retirés. Reportez-vous au chapitre « Instructions d'installation ». - Ajoutez plus de linge dans le tambour. La charge est peut-être trop légère.

Problème	Résolution possible
Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants.	• Augmentez la quantité de produit de lavage ou utilisez-en un autre. • Utilisez des produits spéciaux pour enlever les taches tenaces avant de laver le linge. • Veillez à sélectionner la bonne température. • Réduisez la charge de linge.
Il y a trop de mousse dans le tambour au cours du cycle de lavage.	• Réduisez la quantité de produit de lavage.

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en fonctionnement.

Le programme reprend là où il s'était interrompu.

Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

Les informations nécessaires au service après-vente figurent sur la plaque signalétique.

VALEURS DE CONSOMMATION



Les valeurs indiquées sont obtenues après des essais en laboratoire, avec les normes correspondantes. Les données peuvent différer pour différentes raisons : la quantité et le type de linge, ou la température ambiante. La pression de l'eau, la tension de l'alimentation et la température de l'arrivée d'eau peuvent également affecter la durée du programme de lavage.

Mode « Éteint » (W)	Mode « Veille » (W)
0,48	0,48

Les informations fournies dans le tableau ci-dessus sont conformes à la directive d'application 1015/2010 de la réglementation 2009/125/CE de la commission européenne.

Programmes	Charge (kg)	Durée approximative du programme (H:Min)	Consommation énergétique (kWh)	Consommation d'eau (l)	Température (°C)	Humidité résiduelle (%)	Vitesse d'essorage (Tours/min)
Eco 40-60 pleine charge	7.0	3:25	1.160	51	46	52	1251
Eco 40-60 demi-charge	3.5	2:35	0.650	40	40	52	1251
Eco 40-60 quart de charge	2.0	2:35	0.700	40	41	55	1251
Froid 20°C	2.5	2:10	0.220	55	20	50	1200
Coton 60°C	7.0	3:25	1.850	85	55	53	1300
Synthétique 40°C	3.0	2:10	0.650	55	40	35	1200
Délicat 30°C	2.0	1:00	0.350	50	30	35	1200
Coton 90°C	7.0	3:25	2.600	85	85	53	1300
Laine 30°C	1.0	1:10	0.200	35	30	30	1200

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas

les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

F FRANCE ONLY



CONSIGNE POUVANT VARIER LOCALEMENT > WWW.CONSIGNESDETRI.FR



**INFORMATION**



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER → (*)

A

A

Vous pouvez trouver les informations sur les modèles telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits sur le site Web suivant en recherchant l'identifiant de votre modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique :

<https://eprel.ec.europa.eu/>

La durée de service de votre appareil est de 5 ans. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du règlement (UE) 2019/2023 de la Commission :

<https://www.boulanger.com/info/assistance/>

Lave-linge top

ELT713-1b



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

essentiel 

Service Relation Clients
Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

Art. 8008864
Réf. ELT713-1b

FABRIQUÉ EN POLOGNE
SOURCING & CRÉATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE



Faites un geste
éco-citoyen. Recyclez
ce produit en fin de vie.

